

# Johann Rosenmüller

## Ein Tag in den Vorhöfen

Psalm 84, 11-13

---

Kantate für  
Sopran, Tenor, Bass  
2 Violinen, Bass  
und Orgel

herausgegeben  
Dietrich Kr

Partitur / Full score

PROBE-PARTITUR  
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

# Ein Tag in den Vorhöfen

Psalm 84, 11-13

Johann Rosenmüller

1620–1684

## Symphonia

Musical score for the first system, measures 1-6. The score includes staves for Violino I, Violino II, Continuo Vc. e Basso, and Organo. The Continuo part includes figured bass notation: 6 #, # 6 6 # #.

Musical score for the second system, measures 7-12. The score includes staves for Violino I, Violino II, Continuo Vc. e Basso, and Organo. The Continuo part includes figured bass notation: # # 6 6 # # # # 6 # # 5 6 5 #.

3

Violino I

Violino II

Cantus

Tenore

Basso

Continuo

Organo

Ein Tag in dei - nen Vor - hö - fen ist bes - ser denn sonst tau - send, ist

4

Ein Tag in dei - nen Vor - hö - fen ist bes - ser denn sonst tau - send, ist

bes - ser denn sonst tau - send, ist

Ein Tag in dei - nen Vor - hö - fen ist bes - ser denn sonst tau - send, ist

7

bes-ser denn sonst tausend, ein Tag in dei-nen Vor-hö-fen ist besser denn sonst tausend, ist besser denn sonst tausend

bes-ser denn sonst tausend, ein Tag in

bes-ser denn sonst tausend, ein Tag in

6 6 # (Vc.) # 6 #

12

ist bes-ser der s-ser denn sonst tausend, denn sonst tausend,

dei-nen Vor- n sonst tau - send, ist bes - ser denn sonst tausend,

des-ser denn sonst tau - send, ist bes - ser denn sonst tausend, ein Tag in

# # 6 # # (Vc.)

16

ein Tag in dei-nen Vor-hö - fen ist  
 ein Tag in dei-nen Vor-hö - fen ist  
 dei-nen Vor-hö - fen ist bes-ser denn sonst tau-send, ist bes-ser denn sonst tau-send, i++

6 6 (Vc)

20

bes-ser denn sonst tau - send  
 bes - ser denn sonst  
 bes-ser denn sc  
 sonst tau-send, ist bes-ser denn sonst tau-send.  
 sonst tau-send, ist bes-ser denn sonst tau-send.  
 sonst tau-send, ist bes - ser denn sonst tau-send.

6

24

Ich will lieber der Tür hüten in meines Gottes Haus,  
 Ich will lieber der Tür

6 6 (Vc.) 6 #

34

hüten in mei-  
 . will lie-ber der Tür hü-ten in meines Got - tes Haus,  
 ich will lie-ber der Tür  
 ich will lie-ber der Tür

# (Basso) # (Vc.) 6

PROBEPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

hü-ten in mei-nes Got - tes Haus, ich will lie-ber der Tür hü-ten in mei-nes Got - tes  
 hü-ten in mei-nes Got - tes Haus, ich will lie-ber der Tür hü-ten in mei-nes Got - tes  
 ich will lie-ber der Tür hü-ten in mei-nes G

6# (Basso) # b 6

Haus, denn lan - ge wohnen in der Gott-lo-sen Hüt -  
 Haus, denn h. der Gottlo-sen Hütten, in der Gottlo-sen Hüt -  
 Haus, denn lan - ge woh - nen in der Gottlo-sen Hüt -

5 6 5 6 5 6 5 6 6# 6 7 6#  
 (Basso)

ten, ich will lieber der Tür hüten in meines Got - tes Haus, in mei - nes Gottes

ten, ich will lieber der Tür hüten in meines Got - tes Haus, in mei - nes Gottes

ten, ich will lieber der Tür hüten in meine - tes

5

Haus, denn lan - ge Hütten, in der Gottlosen Hüt -

Haus, - nen in der Gottlo-sen Hütten, in der Gottlosen Hüt -

denn lan - ge woh - nen in der Gottlosen Hüt -

5 6 4 5 6 5 6 4 5 6 6 # 7 6



75

ten, ich will lieber der Tür hüten in meines Got - tes Haus, in mei - nes Got - tes

ten, ich will lieber der Tür hüten in meines Got - tes Haus, in mei - nes Got - tes

ten, ich will lieber der Tür hüten in meines

83

Haus, denn lan - ge wohnen in der Gott - lo - sen Hüt - ten

Haus, ge wohnen in der Gott - lo - sen Hüt - ten

Haus n der Gott - losen Hüt - ten, in der Gottlo - sen Hüt - ten

92

denn Gott, der Herr, ist Sonn

denn Gott, der Herr, ist Sonn und

6 6 6 6 6 6 6 # 6 5 #

99

und Schild,

Schild,

der Herr gibt Gna - de und Eh - re, denn Gott, der Herr, ist

der Herr gibt Gna - de und Eh re,

Gna - de und Eh - re, denn Gott, der Herr, ist Sonn

4 # 6 6 # 6 6

Sonn — und Schild, der Herr gibt Gna - - de und Eh - re,  
 der Herr gibt Gna - - de und Eh - re,  
 — und Schild,

6 5 6 6 #  
 4 3

er wird kein Gutes mangeln  
 er wird kein Gutes mangeln las - sen den From - men,  
 er wird kein Gutes mangeln las - sen den From - men,  
 er wird kein Gutes mangeln las - sen den From - men,

den From - men, er wird kein Gutes mangeln  
 las - sen den From - men, den From - men,  
 las - sen den From - men, er wird kein Gutes mangeln las - sen den From - men,

# 5 6

113

lassenden Frommen, denn Gott, der Herr, ist Sonn und Schild,  
 den Frommen,  
 den Frommen, der Herr gibt Gna - - de und Eh - re,

6 6 # 6 # 6 # 6 # 6 # 6 # 6 #

119

ist Sonn und Schild, der Herr gibt Gna -  
 Sonn und Schild, der Herr gibt Gna -  
 der Herr gibt Gna - - de und Eh - re

6 6

PROBENPARTITUR  
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

124

de und Eh - re, er wird kein Gu-tes mangeln  
 de und Eh - re, er wird kein Gu-tes mangeln las - sen,  
 er wird kein Gu-tes mangeln las - sen den From - r

6 # 6 # 6 #

128

las - sen den From - men, kein Gutes mangeln las-sen den From - men.  
 er wird kein Gu-tes n. den Frommen, den From - men.  
 der wird kein Gutes mangeln las - sen den Frommen, den From - men.

6 6 5 4 #

Herr Ze - ba - oth, Herr Ze - ba - oth, Herr Ze - ba - oth, Herr Ze - ba - oth,  
 Herr Ze - ba - oth, Herr Ze - ba - oth, Herr Ze - ba - oth, Herr Ze - ba - oth,  
 Herr Ze - ba - oth, Herr Ze - ba - oth, Herr Ze - ba - oth, Herr Ze - ba - oth,

5 # 6

wohl, wohl, wohl, wohl dem Menschen, wohl, wohl dem  
 wohl, wohl de a auf dich ver - läs-set, der sich auf dich ver -  
 der sich auf dich ver - läs-set,

6 5

Musical notation for the first system, measures 1-4. It consists of a vocal line and a piano accompaniment line.

Musical notation for the second system, measures 5-8. It includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment.

Menschen, wohl dem Menschen, wohl, wohl dem Men - schen, wohl dem Men -  
 läs - set, wohl, wohl dem Men - schen, wohl dem Men -  
 der sich auf dich ver - läs - set, wohl, wohl dem Men - schen, wohl dem Mer

Musical notation for the third system, measures 9-12. It includes piano accompaniment with fingerings 6, 6, 5, and #.

Musical notation for the fourth system, measures 13-16. It includes piano accompaniment.

Musical notation for the first system of page 163, measures 1-4. It includes vocal lines and piano accompaniment.

Musical notation for the second system of page 163, measures 5-8. It includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment.

schen, der sich auf dich, er sich auf dich ver - läs - - set.  
 schen, der sich dich, der sich auf dich ver - läs - - set.  
 schen, dich auf dich, der sich auf dich ver - läs - - set.

Musical notation for the third system of page 163, measures 9-12. It includes piano accompaniment with fingerings 6, 6, 6, 5, and #.

Musical notation for the fourth system of page 163, measures 13-16. It includes piano accompaniment.

- Altnickol, J. Chr.:** Befiehl du deine Wege. Messe und Motetten  
Norddeutscher Figuralchor, Musica Alta Ripa, J. Straube 83.168
- Bach, C. P. E.:** Magnificat · Die Himmel erzählen die Ehre Gottes  
Basler Madrigalisten, L'arpa festante, F. Näf 83.421
- Bach, J. L.:** Das ist meine Freude  
Ex Tempore Gent, Orpheon Consort, F. Heyerick 83.187
- Bach, J. S.:** Solokantaten mit Emma Kirkby  
Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester 83.302  
– Messe in h-Moll BWV 232 83.211  
– Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig  
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.212  
– Vom Himmel hoch. Weihnachtliche Musik von Bach  
Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert 83.233
- Bachs Schüler.** Motetten / Vocal Concert Dresden,  
Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.263
- Brahms, Vokalmusik** (bislang 5 CDs)  
– I: Geistliche Chormusik  
The Schütz Choir of London, Roger Norrington 83.117  
– II: Weltliche Chormusik I: op. 42; op. 62; op. 92;  
Kölner Kammerchor, P. Neumann 83.107  
– III: Liebeslieder-Walzer (Weltliche Chormusik II)  
op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112  
Kölner Kammerchor, P. Neumann 83.118  
– IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.201  
– V: Ein deutsches Requiem op. 45  
Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.200
- Bruckner: Messe in e · Rheinberger: Requiem in Es**  
Kammerchor Saarbrücken, G. Grün 83.414
- Charpentier, M.-A.:** Noël. Weihnachtskantaten  
solistenensemble stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen 83.196
- Gatti, L.:** Schöpfungsmesse · J. Haydn: Schöpfungsmesse  
Dresdner Kreuzchor, Dresdner Philharmonie, R. Kreile 83.245
- Händel, G. F.:** Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn)  
NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan 83.420  
– Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 76  
Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann 83.424  
– Israel in Egypt HWV 54  
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck 83.423  
– Jephtha HWV 70 / Kammerchor der Frauenkirche,  
Dresdner Barockorchester, M. Grünert 83.422  
– Messiah HWV 56  
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.219  
– Neun deutsche Arien  
Monika Mauch, L'arpa festante, R. Voskuilen 83.426  
– O praise the Lord. Psalms and Anthems  
Gli Scarlattisti, Capella Principale, J. Arnold 83.424  
– Samson HWV 57  
NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan  
– Saul HWV 53 / Dresdner Kammerchor,  
Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann  
– Solomon HWV 67 / Winchester Cathedral Choir,  
FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan
- Haydn, Joseph:** Missa Cellensis  
Anima Eterna, J. van Immerseel
- Hohes Lied: Daniel-Lesur, Fasch, Ravel, P**  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius
- Homilius: Musik an der Frauenkirche**  
– Johannespassion  
Dresdner Kreuzchor, Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.261  
– Passionskantate · Kantate  
Basler Madrigalisten, Neu. Madrigalisten, L'arpa festante, F. Näf 83.262  
– Weihnachten an der Frauenkirche  
Körnerscher Sing-Verein, Instr.-Concert Dresden, P. Kopp 83.170  
– Motetten / Kantaten  
Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.210  
– Weihnachtsora  
Sächsische Kirchenmusik, L. Güttler 83.235
- Keiser, Georg:** Magnificat  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.417
- Knechtel, Johann:** Die deutsche Oper in 4 Akten  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.220  
– Die Ospedali / Vocal Concert  
Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp 83.264
- Kuhn, Heinrich:** Die Nachtstraum  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.205  
– Die Gesanges. Lieder  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.430
- Mende, Hans:** Kirchenwerke mit F. Bernius (Gesamteinspielung)  
– I: Hör mein Bitten / Kyrie in c, Geistliches Lied op. 96,1, Hora est u.a.  
Ensemble '76, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.101  
– II: Vom Himmel hoch, Te Deum, Ave maris stella  
Kammerchor Stuttgart, Württembergisches Kammerorchester  
Heilbronn, F. Bernius 83.104
- III: Christus op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.105
- IV: Wie der Hirsch schreit  
Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73  
Dt. Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.202
- V: Denn er hat seinen Engeln befohlen  
Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2;  
Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“;  
Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op. 115  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.203
- VI: Verleih uns Frieden: Psalm 115 und 4 Choralkantaten  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie,  
Stuttgarter Kammerorchester, F. Bernius 83.204
- VII: Hebe deine Augen auf: O beata et benedicta, Drei Motetten  
Te Deum, Zwei geistliche Lieder op. 112 u.a.  
Kammerchor Stuttgart, F. Bernius 83.206
- VIII: Magnificat: Magnificat in D, Jesu meine Freude, u.a.  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.216
- XI: Herr Gott, dich loben wir: Psalmen  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.217
- X: Lobgesang op. 52  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.213
- XI: Paulus op. 36  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie 83.214
- XII: Elias op. 70  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie 83.214
- Mozart: Requiem** (Beyer)  
Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius
- Paër, F.:** Missa piena in d  
Dresdner Kreuzchor, Staatskapell
- Pohle, D.:** Wie der Hirsch schreie  
L'arpa festante, R. Voskuile 83.413
- Rheinberger: Musica sacra**  
– I: Der Stern von Bethleh  
Chor des Bayerisch  
Symphonie-Orch  
83.111  
– II: Cantus Mis  
Hymne op. 69,3;  
Fünf Hym  
t, F. Bernius 83.113  
– III: Rom  
Coll  
nterlich 83.125  
– IV  
ntio.  
re.  
ge op. 157; Requiem  
ei, W. Schäfer 83.140  
– V  
onsgesang op. 46, Drei geistl.  
F op. 117, Osterhymne op. 134  
83.146  
– Frauenthore  
ch" op. 35, Drei lateinische Hymnen  
ymnen op. 118, Messe in Es op. 155  
couver, M. Edmundsen, D. Loomer 83.145  
– us factus est / Missae in A op. 126 und G op. 151,  
nt-Motetten op. 176  
alensemble Rastatt, H. Speck 83.158  
– ennoch singt die Nachtigall / Secular choral music  
Vocalensemble Rastatt, H. Speck 83.157  
– Vom Goldenen Horn  
Freiburger Vokalensemble, W. Schäfer 83.177
- Rosengart, Æ.:** Te Deum laudamus  
Orpheus Vokalensemble, Ars Antiqua Austria, J. Essl 83.168
- Saint-Saëns: Oratorio de Noël**  
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck 83.352
- Schanderl, H.:** Lux Aeterna  
Polski Chór Kameralny, Jan Lukaszewski 83.416
- Schein: Israelsbrunnlein**  
Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann 83.153
- Schubert: Sakontala D 701.** Oper in 2 Akten  
Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius 83.218  
Messe in As / Stuttgarter Kantorei, Kay Johannsen 83.436  
– Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore  
Staatsoperchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras 83.249
- Schütz, H.:** Geistliche Chor-Music 1648 (Gesamteinspielung)  
Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann 83.232
- Telemann: Ein feste Burg.** Vocal and Instrumental Music  
Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, Holger Speck 83.166  
– Perpetuum mobile. Cantatas & Chamber Music  
Balthasar-Neumann-Ensemble, H. Tol 83.165  
– Göttlichs Kind. Advents- und Weihnachtsmusik  
solistenensemble Stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen 83.180
- Weihnachten am Dresdner Hof.** Heinichen, Ristori, Schürer  
Körnerscher Sing-Verein, Instr.-Concert Dresden, P. Kopp 83.169
- Zelenka: Missa Dei Patris**  
Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius 83.209